

BASF POHJOISMAAT/BALTIA YLEISET MYYNTIEHDOT

1. SOVELTAMISALA

1.1 Näitä yleisiä myyntiehtoja ("Ehdot") sovelletaan yksinomaisesti kaikkiin tuotteiden ja palveluiden ("**Tavarat**") myyntiin asiakkaille ("**Ostaja**") BASF Pohjoismaiden/Baltian oikeushenkilön* ("**BASF**") kautta, ja BASF nimenomaisesti hyökkää kaikki poikkeavat ehdot, jotka voivat esiintyä tai joihin voidaan viitata ostotilauksen tai muiden asiakirjojen tai tiedonantojen yhteydessä ja joiden tarkoituksena on täydentää, korvata tai syrjäyttää Ehdot, ellei BASF ole nimenomaisesti kirjallisesti toisin sopinut. BASF voi muuttaa tai korjata Ehtoja oman harkintansa mukaan.

1.2 Pelkkä BASF:n antama tarjous ("**Tarjous**") ei itsessään muodosta BASF:ia sitovaa sopimusta. BASF:n ja Ostajan välisen Tavaroiden myyntisopimus tulee sitovaksi vasta ja ainoastaan, kun BASF on kirjallisesti hyväksynyt (esim. tilausvahvistuksella) Ostajan kirjallisen tarjouksen (esim. ostotilaus).

1.3 Mikäli Tavaroiden myyntisopimuksen voimaasoloaikana markkinoiden olosuhteissa tapahtuu sellaisia epäsuotuisia muutoksia, joita ei voitu ennakoita BASF:n vahvistaessa ostotilausta, ja jotka aiheuttaisivat BASF:lle kohtuuttomia vaikeuksia jos ostotilauksen alkuperäiset ehdot pysytettäisiin voimassa, siirrytään Ostaja BASF:n pyynnöstä neuvottelemaan mainittuja ehtoja uudelleen ja tarkistamaan niiden kohtuullisuutta molempien osapuolten kannalta, ottaen huomioon muuttuneet markkinaolosuhteet.

1.4 Tarjoukset ovat voimassa kolmekymmentä (30) päivää, ellei kirjallisesti toisin ilmoiteta. Tarjous korvaa kaikki sellaiset aiemmat tarjoukset tai kirjeenvaihdosta ilmenevät seikat, jotka koskevat samaa liiketoimintaa tai tiedustelua. Tarjoukset saattavat sisältää BASF:n omaisuutta koskevia tietoja, ja ne toimitetaan Ostajalle ainoastaan Ostajan sissäiseen käyttöön ja tarkoitukseen. Tarjouksia ei saa luovuttaa kolmannelle osapuolelle, eikä niitä saa käyttää Tavaroiden kaltaisten tavaroiden tarjouksien luovuttajien valmistelussa tai BASF:n tarjoamien Tavaroiden korvaajana.

1.5 Ostaja vahvistaa, että se on kokenut Tavaroiden ja/tai Tavaroiden kaltaisten tavaroiden ostaja ja käyttäjä, ja että Ostajalla on asiantuntijatason tiedot Tavoista ja niiden turvallisesta käytöstä ja Tavaroiden käsittelyyn liittyvistä riskeistä.

2. TOIMITUS

2.1 BASF toimittaa Tavarat FCA:n (Incoterms 2010) toimituslausekkeen mukaisesti BASF:n kulloinkin kyseeseen tulevaan tuotantolaitokseen tai varastoon, ellei kirjallisesti erikseen toisin sovita.

2.2 Ostaja hyväksyy, että teknisiä syitä johtuen, hyväksytyjen tarjouksen mukaisesti toimitettujen tavaroiden määrä (paino, lukumäärä, tilavuus jne.) voi poiketa +/- 10% tilattuun määrään verrattuna. Ostaja hyväksyy toimituksen ja suorittaa maksun todellisesti toteutuneesta ja toimitetusta Tavaroiden määrästä.

2.3 Mikäli BASF hyväksyy vastaanottamansa Ostajan kirjallisen tarjouksen (esim. ostotilauksen), BASF toimittaa tästä kirjallisen vahvistuksen (esim. tilausvahvistus), jossa vahvistetaan tavarain laatu ja määrä, sovellettava toimituslauseke (Incoterm), toimituspaikka ja arvioitu toimitusaika tai toimitusjaksot.

2.4 Mikäli BASF myöhemmin katsoo, ettei se pysty toimittamaan Tavoista arvioituna toimitusaikana tai arvioidun toimitusjakson aikana, sen on ilmoitettava tästä Ostajalle viipymättä ja toimitettava päivitetty arvio toimitusaikataulusta. Mikäli BASF:n ilmoittama päivitetty toimitusaika tai toimituspäivä ei ole Ostajan kannalta hyväksyttävä, tai jos BASF sellaisesta syyistä, jota näiden Ehtojen 9 kohta ei kata, ei ilmoita tai kykene ilmoittamaan päivitettyä toimitusaikaa, tai ei pysty toimittamaan Tavoista jo päivitetyn toimitusajan mukaisesti, BASF:n tulee ilmoittaa asiasta viipymättä Ostajalle ja molemmilla osapuolilla on yksinomainen oikeus purkaa kyseinen toimitus. Perättäisiä toimituksia on pidettävä yksittäisinä myyntitapahtumina.

2.5 BASF ei ole vastuussa Ostajalle aiheutuneista menetyksistä, vahingoista, virheistä tai kuluista, jotka johtuvat +/- 10% poikkeamasta toimitettujen Tavaroiden määrästä tai BASF:n tai sen puolesta suoritettua toimituksen viivästyisestä.

2.6 Mikäli toimitus viivästyy Ostajasta johtuvasta tai Ostajan syyksiluettavasta syystä, BASF:lla on oikeus laskuttaa toimitusta koskevat maksut ja toimitusta koskeva takuuaika alkaa sitten kuin toimitus olisi tapahtunut alun perin sovittuna toimituspäivänä. Lisäksi Ostaja on velvollinen korvaamaan BASF:lle viivästyksestä aiheutuneet kustannukset.

3. TAVAROIDEN TARKASTUS

3.1 Ostajan on itse tai kuljetusyhtiönä välityksellä ennen toimituksen ja mahdollisten vaurioituneiden Tavaroiden vaaranvastaan siirtymisen hyväksymistä suoritettava Tavaroiden ulkoinen tarkastus ja ilmoitettava BASF:lle tarkastuksen aikana Tavoissa mahdollisesti havaitut ulkoiset vauriot tai puutteet kirjallisesti rahtiselvitykseen tehdyn varauksin. Mikäli Ostaja ei suorita tarkastusta, katsotaan Ostajan hyväksyneen mahdolliset ulkoiset vauriot tai puutteet.

3.2 Ostajan on suoritettava Tavoille kaikki asiaskaan kuuluvat testit ja tarkastukset ja ilmoitettava BASF:lle kaikista havaituista Tavaroiden virheistä tai muista puutteista kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa Tavaroiden toimituksen ja vaaranvastaan siirtymisen hyväksymisestä sillä uhalla, että Ostajan katsotaan muutoin hyväksyneen tällaiset virheet tai muut puutteet.

3.3 Mikäli Ostaja on ilmoittanut vaurioista, virheistä tai puutteista BASF:lle yllä olevien kohtien 3.1-3.2 mukaisesti ja jos BASF ottaa vastuun sellaisista vaurioista, virheistä tai puutteista, BASF saa oman harkintansa mukaan korvata vaurioituneet, virheelliset tai puutteelliset Tavarat tai hyvittää osan vaurioituneiden, virheellisten tai puutteellisten Tavaroiden hinnasta, jonka Ostaja on maksanut Tavoista, eikä Ostajalla ole oikeutta muihin oikeuskeinoin. BASF ei vastaa virheellisten Tavaroiden tai niiden osien poisto-, asennus- tai uudelleenasennuskustannuksista.

3.4 Tavoista ei saa palauttaa BASF:lle ilman BASF:n etukäteistä kirjallista suostumusta. Ostajan tulee palauttaa puutteelliset Tavarat BASF:lle tarkasti BASF:n kirjallisia ohjeita noudattaen. Osaluoksesta aiheutuvista kustannuksista vastaa Ostaja, paitsi siinä tapauksessa, että palautus johtuu BASF:n hyväksymistä Tavaroiden virheistä, vaurioista tai puutteista.

4. VASTUU JA OMISTUS

4.1 Kaikki vastuu Tavoista siirtyy BASF:ltä Ostajalle sovellettavan toimituslausekkeen (Incoterm) mukaisesti.

4.2 BASF pidättää omistusoikeuden Tavoihin, kunnes Ostaja on maksanut kaikki Tavoihin liittyvät korvaukset, kertyneet viivästyskorot tai perintäkulut. BASF voi vedota pidätysoikeutensa Ostajalle annettavalla kirjallisella ilmoituksella, joka tulee voimaan ilmoituksen päivämääränä. BASF:n pidätysoikeus kattaa kaikki Ostajan ja sen tytäryhtiöiden hallussa olevat maksamattomat Tavarat.

5. HINNAT JA MAKSU

5.1 BASF laskuttaa tilatut Tavarat toimituksen yhteydessä sovellettavan toimituslausekkeen (Incoterm) mukaisesti. Ostajan on suoritettava maksu kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa laskun päiväyksestä, ellei kirjallisesti erikseen toisin sovita. Ellei Ostaja suorita maksua täysimääräisesti ja ajallaan, BASF:llä on oikeus, asiasta erikseen ilmoittamatta ja BASF:n muita käytettävissä olevia oikeuskeinoja rajoittamatta (i) periä viivästyskorkoa maksamattomalle osalle laskua sen eräpäivästä maksun suorittamiseen saakka ja (ii) peruuttaa, keskeyttää, evätä tai lykätä tilauksen toimittaminen Ostajalle. Viivästyskorko määräytyy soveltuvan lain mukaisesti jäljempänä kohdassa 13.1 todetun mukaisesti.

5.2 Kaikki maksut suoritetaan pankkisiirtoilla laskussa ilmoitetulle BASF:n pankkitilille, ellei kirjallisesti toisin sovita. Mikään hinnat eivät sisällä kuljetus-, säilytys- tai pakkausmaksuja, arvonlisäveroja tai muita veroja tai muita maksuja tai tulleja, joita BASF saattaa joutua maksamaan tai perimään voimassa olevien tai myöhemmin voimaan tulevien lakien nojalla liittyen Tavaroiden myyntiin, kuljetukseen, toimitukseen tai varastointiin.

5.3 Mikäli BASF uskoo, että Ostaja ei pysty täyttämään maksuvelvoitteitaan kokonaan tai ajallaan, Ostajan on pyynnöstä asetettava maksusta BASF:n hyväksymä ja riittävä vakuus. Mikäli Ostaja ei aseta tällaista vakuutta, BASF voi peruuttaa, keskeyttää, hylätä tai lykätä Ostajan tekemän tilauksen.

5.4 Tavaroiden voimassaolevat hinnat on ilmoitettu toimituspäivänä voimassaolevassa hinnastossa, ellei BASF ole muuhun nimenomaisesti ja kirjallisesti sitoutunut. Edellä sanotusta huolimatta BASF voi muuttaa hintoja milloin vain ennen Ostajan tarjouksen hyväksymistä. BASF voi lisäksi muuttaa hintojaan Ostajan jo hyväksytyä tarjouksen näiden Ehtojen kohdan 1.3 mukaisesti. Kaikkiin Ostajan tarjouksiin sovelletaan kuitenkin sellaisia hinnanmuutoksia, jotka johtuvat Tavoihin kohdistuvista vienti- tai tuontimaksuista, tulleista, vientiveroista, tuontiveroista, toimitusveroista tai muista vastaavista tulleista tai tällaisten maksujen korotuksista johtuvista hinnanmuutoksista. Sanotut hinnanmuutokset koskevat kaikkia Ostajan tekemiä tilauksia välittömästi hinnanmuutosten voimaantulosta lukien.

5.5 Ostajalla ei ole oikeutta kuitata tai käyttää pidätysoikeutta BASF:lle tehtävien suoritettaviin maksuihin.

6. VAKUUTUKSET

6.1 BASF vakuuttaa, että Tavarat vastaavat ominaisuuksiltaan toimitushetkellä voimassa olevia ja sovellettavia vaatimuksia.

6.2 Ellei toisin ole nimenomaisesti sovittu, Ostaja on yksin vastuussa Tavaroiden tuontia, kuljetusta, varastointia ja käyttöä koskevien lakien ja asetusten noudattamisesta.

7. KORVAUSVELVOLLISUUS

7.1 Ostajan on velvollinen korvaamaan BASF:lle kaikki sellaiset menetykset, vahingot, velvoitteet tai kustannukset, jotka liittyvät mihin tahansa BASF:n tai sen tytäryhtiöiden, tai BASF:n tai sen tytäryhtiöiden johtajin, virkailijoihin, työntekijöihin tai edustajiin kohdistuviin toimiin, kanteisiin, vaatimuksiin tai syytteisiin, joita kolmas osapuoli (mukaan lukien valtion viranomaiset) nostaa tai kohdistaa BASF:ia vastaan, ja jotka perustuvat tai liittyvät Ostajan näiden Ehtojen mukaisen velvoitteiden rikkomiseen tai Tavaroiden käyttöön tai Tavaroiden aiheuttamiin henkilö- tai omaisuusvahinkoihin, ja Ostajan on myös vapautettava BASF kaikista tällaisiin edellä mainittuihin seikkoihin liittyvistä vastuista.

8. VASTUUNRAJOITUS

8.1 Kaikki BASF:n tai BASF:n puolesta annetut Tavoista koskevat neuvot tai suositukset, annetaan BASF:n parhaan tietämyksen mukaisesti. BASF ei anna mitään nimenomaisia tai muita takuuta tai vakuutusta BASF:n tai sen edustajien antamien neuvojen tai suositusten paikkansapitävyydestä tai täsmällisyydestä tai ehdotuksista, joita BASF tai sen edustajat ovat antaneet Tavaroiden käyttöön tai asentamiseen tai niistä saataviin tuloksiin liittyen. BASF ei ole vastuussa Ostajalle sattuneista välittömistä tai välillisistä vahingoista tai menetyksistä, jotka johtuvat siitä, että Ostaja on luottanut edellä mainittuihin BASF:n tai BASF:n puolesta annettuihin neuvoihin tai suosituksiin. Ostaja ottaa täyden vastuun Tavaroiden laadunvalvonnasta, testauksesta ja Tavaroiden soveltuvuuden määrittämisestä aiotuun käyttöön.

8.2 Näissä Ehdossa luetelluja oikeuskeinoja, takuita ja vakuutuksia sovelletaan yksinoikeudella. BASF ei anna mitään nimenomaisia tai muita vakuutuksia tai takuita, paitsi näissä Ehdossa nimenomaisesti mainittuja. BASF kiistää kaikki muut nimenomaiset tai muut takuut ja vakuutukset, mukaan lukien kaupallisista tai soveltuvuuteen tai toiminnallisuuteen liittyvät takuut ja vakuutukset.

8.3 BASF ei ole vastuussa suhteessa Ostajaan mistään liikevoiton menetyksestä, liike-toiminnan tappiosta tai keskeytyksestä tai mistään epäsuorasta, satunnaisesta, rikosoikeudellisesta, kerrannaisesta tai välillisestä vahingosta, joka johtuu Ehtojen mukaisesti toimitetuista Tavoista; kuitenkin siitä, että edellä sanottu rajoitus ei koske vahinkoja, jotka johtuvat BASF:n korkeasta huolimattomuudesta tai tahallisuudesta väärinkäytöksestä.

8.4 Huolimatta siitä mitä muutoin on todettu tai sovittu, BASF:n kokonaisvastuu Ostajalle kaikista tappioista, vahingoista, vastuista tai muista kustannuksista, jotka johtuvat takuusta tai vakuutuksista, sopimuksesta, oikeudenloukkauksesta tai muusta, rajoittuu aina niiden Tavaroiden ostohintaan, jota vaatimus koskee ja josta ostohinta on maksettu BASF:lle.

9. YLIVOIMAINEN ESTE

9.1 BASF ei ole vastuussa ostajalle velvoitteiden täyttämisen viivästyisestä tai laiminlyönnistä, jos ja silta osin kuin tällainen laiminlyönti tai viivästyminen johtuu BASF:n vaikutusmahdollisuuksien ulkopuolella olevista seikoista tai olosuhteista, joita ei olisi voitu välttää kohtuullista huolellisuutta noudattaen. BASF:n tulee ilmoittaa Ostajalle tällaisien olosuhteiden tai seikkojen ilmenemisestä viipymättä, sekä ilmoittaa niiden todennäköinen laajuus ja kesto, ja ryhtyä kaikkiin kaupallisesti kohtuullisiin toimenpiteisiin kyetäkseen jatkamaan velvoitteensa täyttämistä mahdollisimman pian. BASF:llä ei ole missään olosuhteissa velvollisuutta ottaa korvaavia tuotteita kolmansilta osapuolilta täyttäkseen velvoitteensa Ostajaa kohtaan.

10. VASTUUNVAPAUTUS

10.1 Näihin Ehtoihin sisältyvien oikeuksien tai määräysten käyttämättä jättäminen ei missään olosuhteessa tarkoita näistä säännöksistä johtuvista oikeuksista tai velvoitteista luopumista tai estä niiden myöhemmä täytäntöönpanoa tai niihin vetoamista.

11. EROTTETTAVUUSLAUSEKE

11.1 Mikäli jokin Ehtojen määräys on mitätön, pätemätön tai tulee mitättömäksi, pätemättömäksi laittomaksi tai muuten täytäntöönpanokelvottomaksi, tällainen i) mitättömyys, pätemättömyys tai täytäntöönpanokelvottomuus ei mitätöi näiden Ehtojen muita määräyksiä tai muutenkaan vaikuta näiden Ehtojen muiden määräysten pätevyyyteen tai voimaasoloon ja ii) tällainen mitätön, pätemätön tai täytäntöönpanokelvoton määräys korvataan soveltuva laista johdettavalla määräyksellä, joka on mahdollisimman saman sisältöinen ja merkityksellinen kuin täytäntöönpanokelvoton määräys ja joka on sellainen, jonka BASF:n voidaan kohtuudella olettaa hyväksyneen BASF:n hyväksyessä Ostajan tekemän tarjouksen.

12. TIETOSUOJA

12.1 Mikäli Ostaja luovuttaa BASF:lle Ostajan työntekijöiden henkilötietoja ("**Henkilötiedot**") minkä tahansa BASF:n ja Ostajan välisen Tavaroiden myyntisopimuksen yhteydessä, BASF takaa, että: (i) BASF ei käsittele Henkilötietoja mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin Tavarain myyntisopimuksen toteuttamiseen, mutta BASF voi kuitenkin soveltuvan lain sallimissa rajoissa välittää Henkilötietoja tytäryhtiöilleen Tavarain myyntisopimuksen toteuttamisen tarkoituksessa; ja (ii) Henkilötietoja ei luovuteta kellekään BASF-konsernin työntekijälle, paitsi (ja vain siinä määrin) kun Henkilötietoja tarvitaan Tavaroiden myyntisopimuksen mukaiseen toteuttamiseen tai toimittamiseen Ostajalle.

12.2 BASF on toteuttanut tarvittavat tekniset ja hallinnolliset toimenpiteet varmistukseensa, että Henkilötietoja suojaustaso on soveltuvien lakien mukainen.

12.3 BASF ei saa Henkilötietoihin omistusoikeuksia tai muita oikeuksia ja se korjaa, poistaa ja/tai rajoittaa Henkilötietoja käsitteilyä soveltuvien lakien mukaisesti.

12.4 BASF ei säilytä Henkilötietoja kauempaa kuin on tarpeellista Tavaroiden myyntiin liittyvien sopimusten toteuttamiseksi.

12.5 Mahdollisen henkilötietoloukkauksen sattuessa BASF ilmoittaa asiasta välittömästi Ostajalle

13. SOVELLETTAVA LAINSÄÄDÄNTÖ JA OIKEUSPAIKKA

13.1 Kaikkiin Ehtojen nojalla tapahtuviin liike-toimiin sovelletaan ja niitä tulkitaan soveltuvan BASF Pohjoismaiden/Baltian oikeushenkilön maan lakien mukaan, ottamatta huomioon sen lainvalintasaännöksiä ja poissulkien YK:n kansainvälistä tavarain kauppaa koskeva 11. huhtikuuta 1980 allekirjoitettu yleissopimus (CISG).

13.2 Kaikki näistä Ehdosta johtuvat tai niitä koskevat tai niihin liittyvät riidat, joita osapuolet eivät sovinnollisesti pysty ratkaisemaan, ratkaistaan tavanomaisessa riita-asiaa koskevassa oikeudenkäynnissä. Oikeuspaikkana on tuomioistuin, jolla on toimivalta kyseisen BASF Pohjoismaiden/Baltian oikeushenkilön rekisteröidyssä kotipaikassa.

*BASF Pohjoismaiden/Baltian oikeushenkilöllä tarkoitetaan mitä tahansa seuraavista: BASF AS (Norja), BASF AB (Ruotsi), BASF Coatings Services AB (Ruotsi), Chemetall AB (Ruotsi), BASF A/S (Tanska), BASF Oy (Suomi), BASF Battery Materials Finland Oy (Suomi), BASF SIA (Latvia), BASF UAB (Liettua) ja kaikki muut sellaiset nykiset ja tulevat oikeushenkilöt Norjassa, Ruotsissa, Tanskassa, Suomessa, Virossa, Latviassa ja Liettuassa, joista BASF SE suoraan tai epäsuoraan omistaa vähintään viisikymmentä (50%) prosenttia äänioikeuksiin oikeuttavista artopapereista, äänioikeuksista tai osakkeidomasta, ainoina poikkeuksina Wintershall Norge AS ja kaikki Wintershall Norge AS:n tytäryhtiöt.